



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2025 AZAROA / NOVIEMBRE 2025



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- **HIRIGINTZA ETA INGURUMENA** / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	21
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0



	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...)	1
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	4
	Industri jarduerak / Actividades industriales	1
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedienteak / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	4
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0



	Mahaitxoak / Veladores	0
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gairdiko planak / Planes supramunicipales	1
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	1
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0



	Lankidetz a hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	0
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	0
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	0



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana		1		
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales		0		
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2025 itxiera/ previsión Kwh cierre 2025	Desfasea / Desfase
		Argindarra /Electricidad	4.109.263	4.602.976	-% 2,06 kontsumoan, -%13,07 kostuan
		Gasa /Gas	3.328.542	3.985.064	-% 4,43 kontsumoan, +%9,68 kostuan
		Ura /Agua			
		Erregaia /Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento		



			Udaltzaingoa Policía Local		
			Tm	%	€
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.	Hondakin organikoa / Bioresiduo	164,9600		28.636,53
		Ontziak /Envases	110,340		
		Papera /Papel	150,981		
		Beira /Vidrio	71,158		
		Birziklatutako guztia / Total reciclado	703,489		
		Errefuxa /Rechazo	565,663		125.081,22
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0		



	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas	0
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas	0
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas	0
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area	0
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	0
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabeteen burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	2.603		
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	702		
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	593		
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	33		
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	2.679		
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones			
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas
	Lorezaintza /Jardinería	40	35	0
	Urak / Aguas	56	60	1
	Elektrikariak / Electricidad	169	125	2
	Margolariak / Pintores	16	6	0
				Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
				21
				37
				423
				38



	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	10	5	0	167
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	29	29	1	71
	Arotzak / Carpinteros	40	33	0	204
	Errementariak / Herreros	22	20	1	60
	Obrak / Obras	51	43	8	219
	Edukiontziak / Contenedores	33	29	1	304
	Asfaltatzea / Asfaltar	3	1	0	17
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	97	88	14	191
	Listorrak / Avispas	3	2	0	8
	Igogailuak / Ascensores	12	7	0	64



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua/ Nº de tarjetas de residentes Merkataritza txartelen kopurua/ Nº de tarjetas de comerciante Salaketa kopurua / Nº de denuncias Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas: Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	3.127 414 78 3 12.375,17 13.797,45



	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas Zepo eta engantxeak / cepos y enganches Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos Guztira / Total	20 ibilgailu, 2 motor Zepo 1 8 31
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical Kamarak / Cámaras Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	- - - -
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		-



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira	
		Nº de viajeros total	
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	23.664
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak- Lartzabal	33.808
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	10.204
		U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide	827
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo- MastiLoidi	916
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa- MastiLoidi	3.742
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	4.034
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola- Zamalbide-Perurena	7.591
		G 1 Gaueko zerbitzua_Xenpelar-Pontika- Beraun-Galtzaraborda-Kaputxinoak	57
		G 2 Gaueko zerbitzua_Xenpelar-Fanderia- Agustinak-Markola-Zamalbide	28



	Bidaiaien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	-
--	---	---

2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos	2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2025	148.000,00	147.550,49	147.550,49	122.935,30	122.935,30	83,32 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua)	2025	3.000,00	3.469,81	3.469,81	2.124,21	2.124,21	61,22 %
13330	Semaforak eta trafikoko seinaleak Semáforos y señales de tráfico	2025	174.600,00	151.591,37	151.531,37	97.382,10	97.382,10	64,24 %
13340	Aparkaleku publikoak Aparcamientos públicos	2025	550.000,00	572.010,08	572.010,08	0,00	0,00	0,00 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2025	82.143,96	82.122,70	82.122,70	242,00	242,00	0,00 %
13410	Igogailu eta eskailera mekanikoak Ascensores y escaleras mecánicas	2025	807.000,00	810.793,65	810.793,65	62.490,65	62.490,65	7,71 %
13420	Mugikortasuna sustatzea Fomento movilidad	2025	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00	100,00 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio	2025	1.029.942,62	701.103,69	701.103,69	700.061,36	700.061,36	99,85 %



	orokorra Administración general de vivienda y urbanismo							
15110	Hirigintza / Urbanismo	2025	2.194.806,00	1.453.801,38	1.414.464,67	943.021,75	943.021,75	64,87 %
15120	Hiri mantenua / Mantenimiento urbano	2025	1.359.017,74	1.340.085,05	1.211.441,31	1.003.223,10	1.003.223,10	74,86 %
15121	Obrak / Obras	2025	586.308,20	356.533,60	356.533,60	356.533,60	356.533,60	100,00 %
15122	Brigada	2025	523.432,63	404.608,52	404.608,52	404.608,52	404.608,52	100,00 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2025	205.401,03	135.628,37	135.628,37	135.628,37	135.628,37	100,00 %
15124	Errementaritz / Herrería	2025	96.807,43	64.079,75	64.079,75	64.079,75	64.079,75	100,00 %
15125	Margolaria / Pintor	2025	105.098,45	89.090,90	89.090,90	89.090,90	89.090,90	100,00 %
15126	Hiri mantenua: bestea / Mantenimiento urbano: otros	2025	165.674,56	154.237,01	154.237,01	154.237,01	154.237,01	100,00 %
15210	Babes publikoko etxebizitzak Protección y gestión viviendas oficial	2025	25.000,00	17.666,00	17.666,00	0,00	0,00	0,00 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación	2025	250.691,00	75.691,00	75.691,00	75.691,00	75.691,00	100,00 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak Acceso a los núcleos de población.	2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2025	1.087.253,67	947.776,47	796.890,62	131.731,42	131.731,42	13,90 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2025	120.000,00	43.652,90	43.652,90	41.450,97	41.450,97	94,96 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2025	154.000,00	192.138,18	178.043,89	113.493,80	113.493,80	59,07 %



16000	Estolderia / Alcantarillado	2025	1.902.944,60	1.461.058,22	1.310.759,66	888.584,53	888.584,53	60,82 %
16100	Edateko uraren etxez etxe hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	2025	2.180.644,14	2.068.171,45	1.923.754,00	1.442.005,97	1.442.005,97	69,72 %
16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2025	1.741.760,00	1.098.001,45	1.098.001,45	840.490,54	840.490,54	76,55 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2025	677.000,00	533.803,50	521.141,21	515.093,63	515.093,63	96,49 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2025	1.765.000,00	1.386.289,52	1.386.289,52	1.386.289,52	1.386.289,52	100,00 %
16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2025	3.223.740,00	3.014.905,69	3.014.905,69	2.518.825,29	2.518.825,29	83,55 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2025	793.607,27	676.227,23	676.227,23	617.927,33	617.927,33	91,38 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2025	610.000,00	522.201,01	522.201,01	522.201,01	522.201,01	100,00 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente	2025	262.835,22	212.512,56	212.512,56	205.676,73	205.676,73	96,78 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2025	1.875.750,89	1.866.666,94	1.634.220,09	1.509.575,95	1.509.575,95	80,87 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente	2025	1.720.835,58	1.566.002,52	1.532.422,85	95.907,21	95.907,21	6,12 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera- kutsaduraren aurkako	2025	849.053,49	859.871,22	859.871,22	407.939,08	407.939,08	47,44 %



	babesa Protección contra la contaminación acústica, luminica y atmosférica							
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables	2025	10.000,00	9.244,15	9.244,15	8.107,96	8.107,96	87,71 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	2025	88.000,00	73.105,96	54.790,53	52.105,34	52.105,34	71,27 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2025	110.300,00	47.735,07	47.735,07	43.185,07	43.185,07	90,47 %
42500	Energia	2025	102.000,00	76.168,52	76.168,52	41.440,82	41.440,82	54,41 %
43100	Merkataritza / Comercio	2025	480.749,61	517.092,77	270.942,77	184.910,76	184.910,76	35,76 %
43110	Azokak / Ferias	2025	12.300,00	19.598,61	19.598,61	12.298,61	12.298,61	62,75 %
43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2025	1.871.043,07	1.754.026,66	1.754.015,96	1.550.938,03	1.550.938,03	88,42 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk Otras actuaciones sectoriales	2025	43.200,00	43.200,00	43.200,00	36.000,00	21.600,00	50,00 %
44110	Bidaia-aren taldekako hiri- garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros	2025	1.045.540,00	964.576,73	964.576,73	725.650,10	725.650,10	75,23 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2025	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	#¡DIV/0!
45400	Auzo-bideak Caminos vecinales	2025	51.000,00	49.218,29	49.218,29	49.218,29	49.218,29	100,00 %
GUZTIRA - TOTAL			31.091.231,16	26.564.058,99	25.393.157,45	18.153.147,58	18.138.747,58	68,28 %



3. **GARAPEN EKONOMIKOA** / DESARROLLO ECONÓMICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Egoera Situación	EMAITZAK Resultados	AURREIK.GASTUA/GASTATUA Gasto previsto/Gastado
Merkataritza / Comercio	Errenkoalde dirulaguntza / Subvención Errenkoalde	Martxan / En ejecución	Errenkoalderen ekimenak tokiko saltoki eta ostalaritzarentzat, diruz laguntzen ditugu. / Se subvencionan actividades de Errenkoalde en favor de los comercios y de la hostelería	20.700/16.560
Enpresa garapena / Desarrollo empresarial	Tokiko garapeneko sustapena / Apoyo al desarrollo local	Martxan / En ejecución	Partida hau, gastu poltsa bezala erabiltzen da proiektu ezberdinentzako. / Esta partida se usa como bolsa de gasto para diferentes proyectos	65.800/106.670
	Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque - 4. Bono Kanpaña / 4ª campaña de bonos	Martxan / En ejecución	Fomento de la economía local/ Tokiko ekonomiaren garapena	350.000/103.850



	Lokal hutsen egokitzapenerako dirulaguntza / Subvenciones para la adecuación de locales vacíos	Martxan / En ejecución	Lokal hutsen diru- laguntza (martxan) barne. / Se incluye la subvención para dinamización de locales vacíos (en marcha)	136.500/131.879,89
	Lehen sektoreko jardueraren sustapen plana / Plan de promoción de la actividad del sector primario	Martxan / En ejecución	Landa eremuko ekintza plana martxan jartzeko/ Poner en marcha el plan del entorno rural	60.000/0
Economía social / Ekonomia soziala	Humanitate digitala: UEU dirulaguntza / Humanidad digital: Subvención UEU	Martxan / En ejecución	Udako Euskal unibertsitatearekin elkarlana. / Trabajo en colaboración con la Universidad de Verano del País Vasco	18.000/14.400
	Torrekua teknologia TEKS / TEKS tecnología Torrekua	Martxan / En ejecución	Ekonomia soziala eta teknologia libreen sustapena/ Promoción de la economía social	18.000/14.400



			y las tecnologías libres	
--	--	--	--------------------------	--

4. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo	PROZEDURA Procedimiento	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA plazo	LUZAPENA Prórroga
Erreterriako Bakearen Aldeko Parkean kalistenia parte bat osatzeko aparatuak eta zoladurak hornitzeko eta instalatzeko lanak / Trabajos de suministro e instalación de aparatos y pavimentos para conformar un parque de calistenia en el Parque por la Paz de Erretera.	79.640,87€(%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA / ABIERTO	2025/11/19 19/11/2025	12 aste 12 semanas	EZ NO
Erreterriako Basanoaga 8. eta Mandoegi 6. kaleetan udal jabetzako dauden bi lokal besterentzea / Enajenación de dos locales municipales sitos en la C/ Basanoaga 8 y Mandoegi 6 de Erretera	Basanoaga 8: 129.200€ Mandoegi 6: 62.400€	IREKIA / ABIERTO	2025/11/12 12/11/2025		EZ NO
Erreterriako udaleko eta Erretera Musikal erakunde autonomoko lanpostuen balorazioaren berrikuspen orokorra	79.860€(%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA / ABIERTO	2025/11/20 20/11/2025	12 hilabete 12 meses	EZ NO



egiteko Laguntza Teknikoa / asistencia Técnica para la revisión general de la valoración de puestos de trabajo del Ayuntamiento de Errenteria y su organismo autónomo Errenteria Musikal.					
Fanderian oinezkoen zubiaren konponketa eta mantenu lanak. 2. Pasabidea /Obras de reparación y mantenimiento de puente peatonal en Fandería. Pasarela 2.	141.935,02€(%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO /	2025/11/26 26/11/2025	3 hilabete 3 meses	EZ NO
Ondartxo udal Hiltegi zaharra eraberritze partziala Exekuzio Proiektuan definitutako obrak / Obras definidas en el Proyecto de Ejecución de la reforma parcial Ondartxo Antiguo Matadero municipal.	1.495.275,57€(%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO /	2025/11/27 27/11/2025	14 hilabete 14 meses	EZ NO
Hiri Mantentze Departamentuko ibilgailuen flotarako lau ibilgailuren hornidura (1go eta 2. LOTEAK) / Suministro de cuatro vehículos para la flota del Departamento de Mantenimiento Urbanos (LOTES 1 y 2)	128.000€(%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO /	2025/11/27 27/11/2025	12 aste 12 semanas	EZ NO
Galtzarabordako kiroldegiaren eta Fanderiako eta Beraungo igerilekuen kudeaketa eta beste zerbitzu batzuk eta obra egin / Ejecución de obra para la gestión y otros servicios del Polideportivo de Galtzaraborda y piscinas de Fandería y Beraun.	9.183.388,47€(BEZa ez aplikagarria)(IVA no aplicable)	MURRIZTUA/ RESTRINGIDO	2025/11/25 25/11/2025	15 urte 15 años	EZ NO



5. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatur Personal sustituido	Lanordua Horas laborales	Absentismo orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Sinistralidad ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	18	2	2079	44(%2,12)	0(%0)	42(%2,02)	0	0	1	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	63	5	10109	296(%2,93)	2(%3,17)	128(%1,26)	0	0	0	0

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatur dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteke istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa



baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.

concreta, independientemente de la asistencia.

6. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto

